



Ce livre propose un panorama de la littérature migrante dans l'espace francophone et des pistes d'exploitation pédagogique en classe de français. Les auteurs ont tenté de faire ressortir la nature littéraire de ces textes issus de migrants dont le français n'est pas la langue d'origine, mais qui l'ont régénérée par leur appropriation personnelle. Par la littérature migrante, l'élève développera des connaissances, tant littéraires que sociales, sur la diversité culturelle des sociétés québécoise, française, belge ou suisse francophone ; il accroîtra par conséquent sa familiarité avec les cultures minoritaires et le respect envers celles-ci.

Ce corpus revitalise les littératures francophones. On peut y voir la manifestation d'une ouverture culturelle à la différence, à l'étrangeté. Par ailleurs, au sein de l'école, il donne à l'enseignant l'occasion de traiter de certains objectifs socioculturels inscrits dans les programmes, dont, entre autres, l'ouverture au monde. Il a semblé qu'une bonne façon de concrétiser ces objectifs était d'aborder la littérature migrante d'origine francophone au sens large, donc transcendant les littératures nationales, mais permettant aux élèves d'accéder à des textes qui « résistent », qui donnent prise à l'interprétation, et où les ressources de la langue jouent de façon maximale.

Luc Collès est professeur ordinaire à l'Université catholique de Louvain (Louvain-la-Neuve, Belgique). Il enseigne la didactique du français langue étrangère et seconde. Ses recherches se situent surtout dans le domaine de l'interculturel et de l'enseignement du français aux jeunes issus de l'immigration.

Monique Lebrun est professeur titulaire à l'Université du Québec à Montréal. Elle y enseigne la didactique du français langue première. Ses recherches actuelles portent principalement sur l'enseignement de la lecture, sur les représentations socioculturelles dans l'apprentissage des langues et sur l'histoire de l'enseignement du français au Québec.

Marie-Cécile Robinet est licenciée-agrégée en philologie romane.



ISBN : 978-2-930481-12-8
Dépôt légal : 2007/9202/13
Prix : 34,00 €
ID EME : E1045657



La littérature migrante dans l'espace francophone

Monique Lebrun
Luc Collès

DIDACTIQUE

Monique Lebrun et Luc Collès

**La littérature migrante
dans l'espace francophone**
Belgique - France - Québec - Suisse



E.M.E.